



《金剛經》諸譯本

- 一、姚秦·鳩摩羅什譯《金剛般若波羅蜜經》
- 二、元魏·菩提流支譯《金剛般若波羅蜜經》
- 三、陳·真諦譯《金剛般若波羅蜜經》
- 四、隋·笈多譯《金剛能斷般若波羅蜜經》
- 五、唐·玄奘奉詔譯《大般若波羅蜜多經》卷577〈能斷金剛分9〉
- 六、唐·義淨譯《佛說能斷金剛般若波羅蜜多經》

經名：《金剛般若波羅蜜經》（ T235 ）

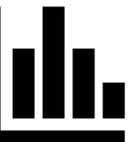
譯者：後秦·鳩摩羅什大師

共 1 卷，約 5129 字

➤ 特色：

二道五菩提、

重視無相、人無我、法無我、塔等



《金剛經》特點

- 一、著重無相（離相法門）而無直說空
- 二、重視「人無我」、「法無我」的菩薩行
- 三、重於利他行——授記、度眾生、莊嚴國土
- 四、三句論法：
舉法（所聽、見、修）、即非（第一義）、
世俗假名
- 五、重「法」（塔）、重「佛」（體證甚深義）

二道

從初發心，修空無我慧，到入見道，
證聖位，這一階段重在通達性空離相，
所以名般若道

徹悟法性無相後，進入修道，一直到佛果，
這一階段主要為菩薩的方便度生，
所以名方便道

資糧位 → 加行位 → 見道位 → 修道位（究竟位）



福智資糧

甚深中觀

教化事業



信行地 → 淨心地 → 如來地

般若道

方便道

五菩提

一、發心菩提：凡夫於生死中，初發上求佛道、下化眾生的大心

二、伏心菩提：從六度的實行中，漸漸降伏煩惱，漸與性空相應

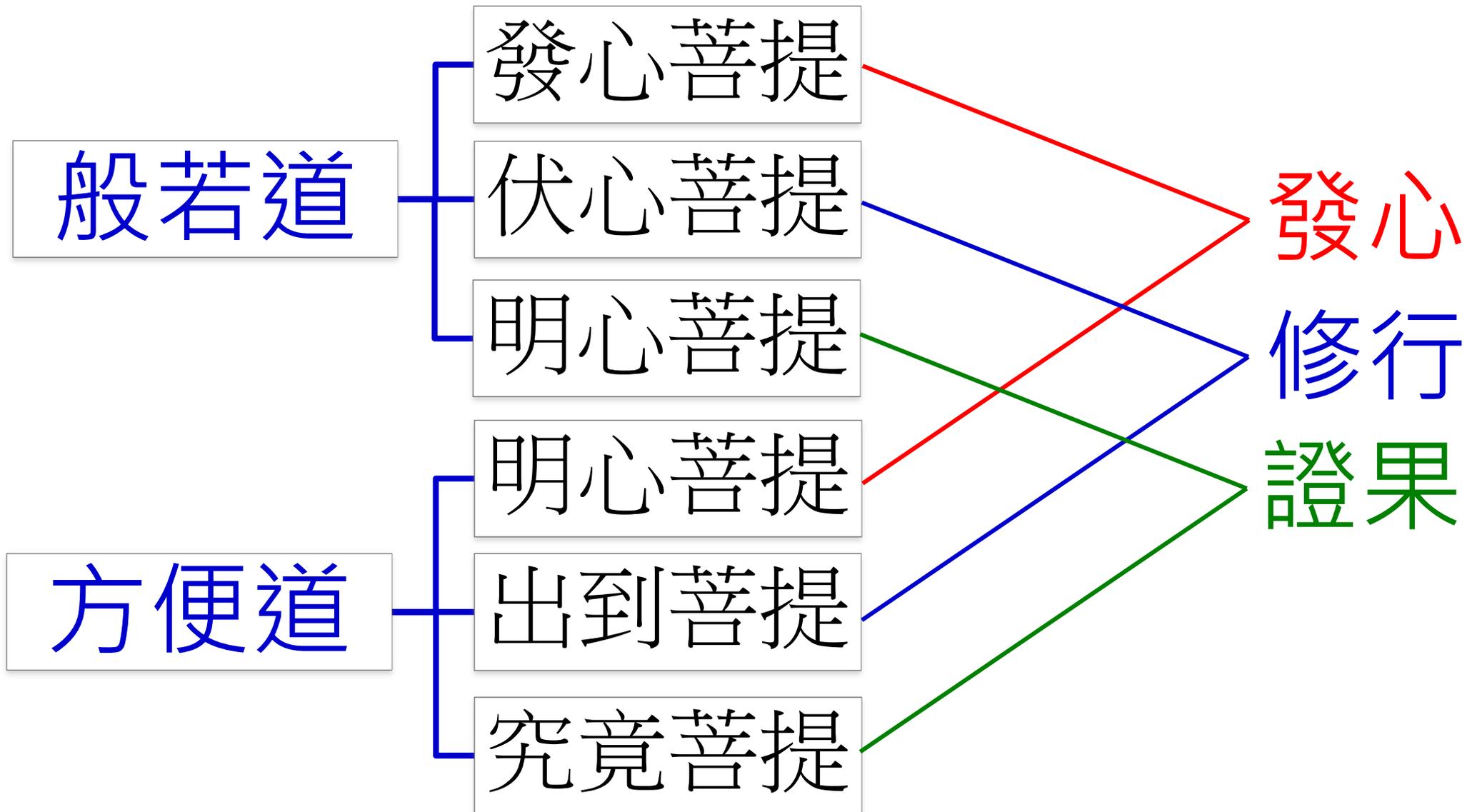
三、明心菩提：折伏粗煩惱後，進修習止觀，斷一切煩惱，徹證離相菩提——實相

五菩提

明心菩提，望前般若道說，是證悟；望後方便道說，是發心

四、出到菩提：得無生忍，以後即修莊嚴佛國，成熟眾生；漸漸的出離三界，到達究竟

五、究竟菩提：斷煩惱習氣究竟，自利利他究竟，即圓滿證得究竟的無上正等菩提

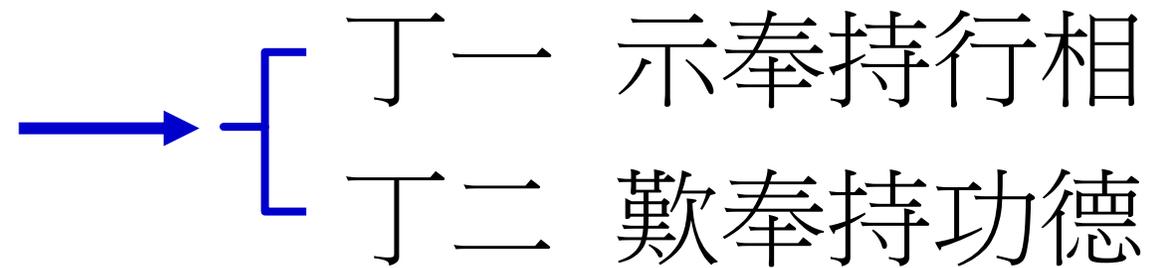


乙一般若道

丙一 開示次第



丙二 勸發奉持



丙一 開示次第

丁一 請說

丁二 答說

戊一 明心菩提

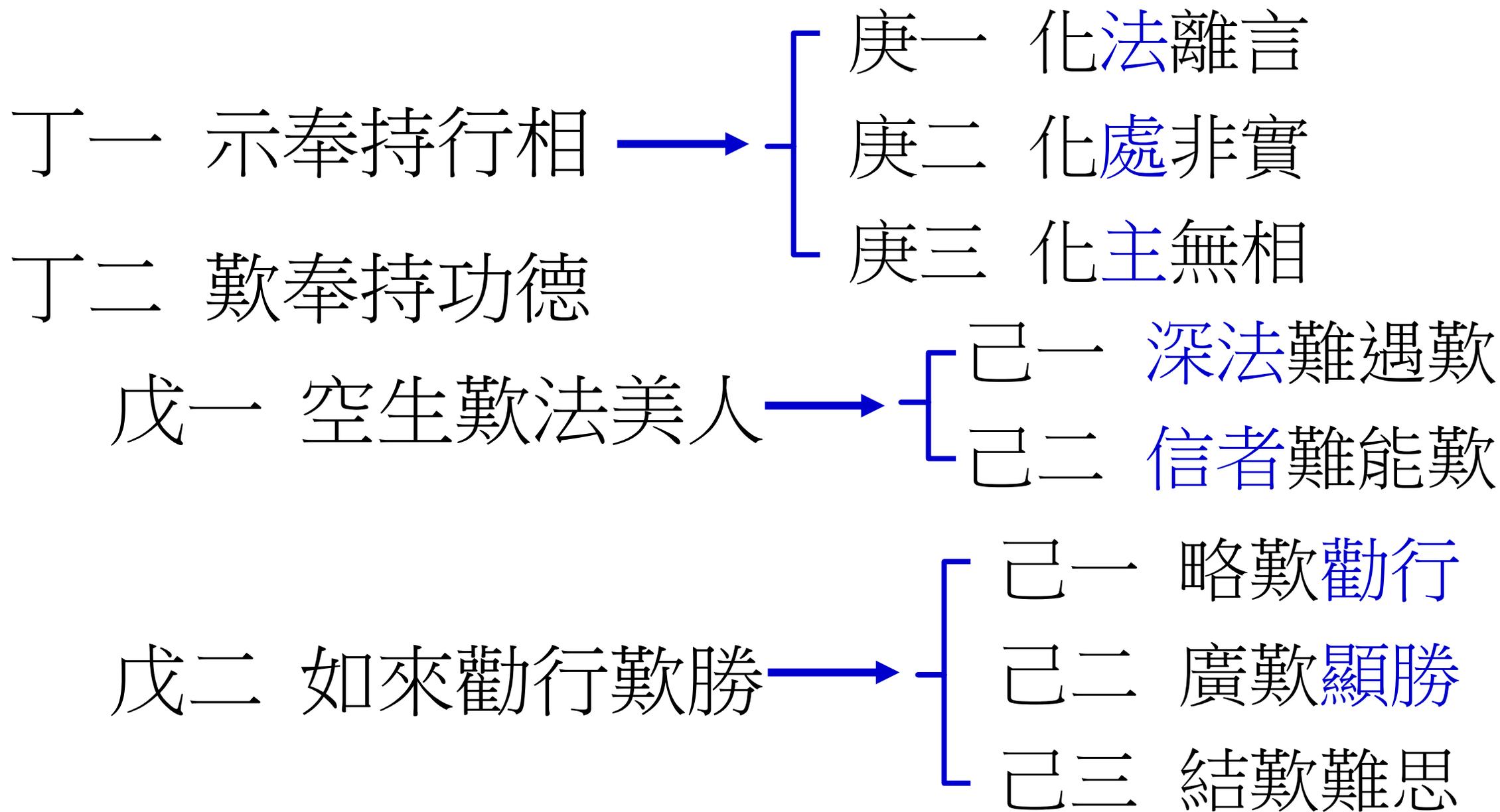
己一 真發菩提心

己二 分證菩提果

戊二 出到菩提

戊三 究竟菩提

丙二 勸發奉持



丙二 勸發奉持 丁一 示奉持行相

戊一 問

爾時，須菩提白佛言：

「世尊！當何名此經，我等云何奉持？」

戊二 答 己一 正說

庚一 化法離言

佛告須菩提：「是經名為金剛般若波羅蜜，以是名字，汝當奉持！所以者何？

須菩提！佛說般若波羅蜜，則非般若波羅蜜。

須菩提！於意云何？如來有所說法不？」

須菩提白佛言：「世尊！如來無所說。」

戊二 答 己一 正說

庚二 化處非實

「須菩提！於意云何？三千大千世界所有微塵，是為多不？」

須菩提言：「甚多，世尊！」

「須菩提！諸微塵，如來說非微塵，是名微塵。如來說世界，非世界，是名世界。」

庚二 化處非實

四大洲的中間有須彌山……四王天及忉利天……他化自在天，合為欲界。畜生、餓鬼、地獄……一小世界
這樣的一千小世界，名小千世界，……

一千個小千世界，成一中千世界，上有二禪天。

一千中千世界，成為一大千世界，上有三禪天。

因為大千世界，是經過小千、中千而成為大千的，所以稱為三千大千世界

戊二 答 己一 正說

庚三 化主無相

須菩提！於意云何？可以三十二相見如來不？」

「不也，世尊！不可以三十二相得見如來。

何以故？如來說三十二相，即是非相，是名三十二相。
。」

性指諸法體性，相指諸法樣相。

又依論說：體性是內在的，相貌是外現的；

又性是久遠的、末後的；相是新近的、初起的。

「性」、「相」兩相，含義極多，這裡且略辨四類……

戊二 答 己二 校德

「須菩提！若有善男子善女人，以恆河沙等身命布施；

若復有人，於此經中乃至受持四句偈等，為他人說，其福甚多！」

己二 校德

首盧 [迦] (śloka) 是數經法，三十二字為一首盧偈。
二萬五千首盧，共八十萬言

yaḥ sarvathāsarvahaatāndhakārah

諸一切種諸冥滅

saṃsārapaṅkājjagadujjahāra

拔眾生出生死泥

tasmai namaskṛtya yathārthaśāstre

敬禮如是如理師

śāstram pravakṣyāmyabhidharmakośam 對法藏論我當說

丙二 勸發奉持

丁一 示奉持行相

丁二 歎奉持功德

戊一 空生歎法美人

→ { 己一 深法難遇歎
己二 信者難能歎

戊二 如來勸行歎勝

→ { 己一 略歎勸行
己二 廣歎顯勝
己三 結歎難思

丁二 歎奉持功德 戊一 空生歎法美人

己一 深法難遇歎

爾時，須菩提聞說是經，深解義趣，涕淚悲泣而白佛言：「希有！世尊！佛說如是甚深經典，我從昔來所得慧眼，未曾得聞如是之經！」

丁二 歎奉持功德 戊一 空生歎法美人

己二 信者難能歎

世尊！若復有人得聞是經，信心清淨，則生實相，當知是人成就第一希有功德。

世尊！是實相者，則是非相，是故如來說名實相。

己二 信者難能歎

世尊！我今得聞如是經典，信解受持，不足為難。

若當來世後五百歲，其有眾生得聞是經，信解受持，是人則為第一希有！何以故？

此人無我相、人相、眾生相、壽者相。所以者何？

我相即是非相，人相、眾生相、壽者相即是非相。

何以故？離一切諸相，則名諸佛。」

戊二 如來勸行歎勝

己一 略歎勸行

庚一 正說

庚二 校德

己二 廣歎顯勝

己三 結歎難思

→ [辛一 略歎
辛二 勸行

壬一 忍辱離相勸

壬二 佛說無虛勸

己一 略歎勸行 庚一 正說

辛一 略歎

佛告須菩提：「如是！如是！若復有人得聞是經，不驚、不怖、不畏，當知是人甚為希有！」

何以故？

須菩提！如來說第一波羅蜜，非第一波羅蜜，是名第一波羅蜜。

辛二 勸行 王一 忍辱離相勸

須菩提！忍辱波羅蜜，如來說非忍辱波羅蜜。

何以故？須菩提！如我昔為歌利王割截身體，我於爾時無我相、無人相、無眾生相、無壽者相。

何以故？我於往昔節節支解時，若有我相、人相、眾生相、壽者相，應生瞋恨。

須菩提！又念過去於五百世作忍辱仙人，於爾所世無我相、無人相、無眾生相、無壽者相。

王一 忍辱離相勸

是故，須菩提！菩薩應離一切相發阿耨多羅三藐三菩提心！

不應住色生心，不應住聲、香、味、觸、法生心，應生無所住心！

若心有住，則為非住，是故佛說菩薩心不應住色布施。

須菩提！菩薩為利益一切眾生，應如是布施！

如來說一切諸相，即是非相；又說一切眾生，則非眾生。

伏心菩提（布施攝六度）

一、財施 → 布施波羅蜜

二、無畏施 → { 持戒：克己
忍辱：恕人

三、法施 → { 般若：明達事理
禪定：伏散亂、鑑機
精進：雄健無畏

王二 佛說無虛勸

須菩提！如來是真語者，實語者，如語者，不誑語者，不異語者。

須菩提！如來所得法，此法無實無虛。

須菩提！若菩薩心住於法而行布施，如人入闇，則無所見；

若菩薩心不住法而行布施，如人有目，日光明照，見種種色。

王二 佛說無虛勸

《大智度論》卷 2（大正 25， 71b16-19）：

云何名「多陀阿伽陀」（tathāgata）？

如法相解；

如法相說；

如諸佛安隱道來，佛亦如是來，更不去後有中，

是故名多陀阿伽陀。

王二 佛說無虛勸

「如法相解」，是「如解」，約智慧的通達真如說，恰如一切法的實相而通達。

「如法相說」，是「如說」，約恰如其分的說法……

「如諸佛安隱道來」，是「如來」，約一切佛的平等解脫說。過去佛……現在佛也是這樣的來成佛。

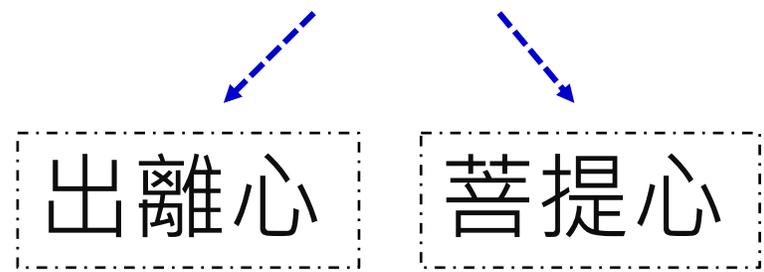
「如」是平等不二的實相，佛就是如如的圓滿體現者，與一切佛平等，所以叫如來。

(信順) (聞慧相應)

發心菩提 — 信忍 (信解位)
(立菩提願) (勝解 , 思慧相應)

忍位、初住
(淨信成就)

伏心菩提 — 信求 (解行位)
(修悲濟行) (修慧相應)



明心菩提 — 證信 (證位)
(住性空見) (現證慧相應)

初果、初地
(四證淨) (淨心地)

戊二 如來勸行歎勝

己一 略歎勸行

己二 廣歎顯勝

庚一 正說

庚二 校德

己三 結歎難思



辛一 獨被大乘勝
辛二 世間所尊勝
辛三 轉滅罪業勝

辛一 獨被大乘勝

須菩提！以要言之，是經有不可思議、不可稱量、無邊功德！

如來為發大乘者說，為發最上乘者說。

若有人能受持、讀誦、廣為人說，

如來悉知是人、悉見是人，

皆得成就不可量、不可稱、無有邊、不可思議功德。

辛一 獨被大乘勝

如是人等，則為荷擔如來阿耨多羅三藐三菩提。何以故？

須菩提！若樂小法者，著我見、人見、眾生見、壽者見，則於此經不能聽受、讀誦、為人解說。

辛二 世間所尊勝

須菩提！在在處處若有此經，一切世間天、人、阿修羅所應供養；

當知此處則為是塔，皆應恭敬作禮圍繞，以諸華香而散其處。

辛三 轉滅罪業勝

復次，須菩提！善男子善女人，受持、讀誦此經，
若為人輕賤，是人先世罪業應墮惡道，
以今世人輕賤故，先世罪業則為消滅，當得阿耨多羅
三藐三菩提。

庚二 校德

須菩提！我念過去無量阿僧祇劫，於然燈佛前，
得值八百四千萬億那由他諸佛，悉皆供養承事，無空
過者。

若復有人於後末世，能受持、讀誦此經所得功德，
於我所供養諸佛功德，百分不及一，
千萬億分乃至算數譬喻所不能及。

己三 結歎難思

須菩提！若善男子善女人，於後末世，有受持、讀誦此經所得功德，

我若具說者，或有人聞，心則狂亂，狐疑不信。

須菩提！當知是經義不可思議，果報亦不可思議！」

乙二 方便道

丙一 開示次第



- 戊一 明心菩提
- 戊二 出到菩提
- 戊三 究竟菩提

丙二 勸發奉持



- 丁一 別明離相
- 丁二 結示正觀

丙一 開示次第

丁一 請說

丁二 答說

戊一 明心菩提

己一 真發菩提心

己二 分證菩提果

戊二 出到菩提

戊三 究竟菩提

丁一 請問

爾時，須菩提白佛言：「世尊！善男子善女人，

發阿耨多羅三藐三菩提心，

云何應住？云何降伏其心？」

戊一 明心菩提 己一 真發菩提心

佛告須菩提：「善男子善女人發阿耨多羅三藐三菩提心者，當生如是心：我應滅度一切眾生，滅度一切眾生已，而無有一眾生實滅度者。」

何以故？須菩提！若菩薩有我相、人相、眾生相、壽者相，則非菩薩。

所以者何？須菩提！實無有法發阿耨多羅三藐三菩提心者。

已二分證菩提果

須菩提！於意云何？如來於然燈佛所，有法得阿耨多羅三藐三菩提不？」

「不也，世尊！如我解佛所說義，佛於然燈佛所，無有法得阿耨多羅三藐三菩提。」

佛言：「如是！如是！須菩提！實無有法如來得阿耨多羅三藐三菩提。」

已二分證菩提果

須菩提！若有法如來得阿耨多羅三藐三菩提者，然燈佛則不與我授記：

『汝於來世當得作佛，號釋迦牟尼。』

以實無有法得阿耨多羅三藐三菩提，是故然燈佛與我授記，作是言：『汝於來世當得作佛，號釋迦牟尼。』

何以故？如來者，即諸法如義。

已二分證菩提果

若有人言：如來得阿耨多羅三藐三菩提。

須菩提！實無有法佛得阿耨多羅三藐三菩提。

須菩提！如來所得阿耨多羅三藐三菩提，於是中無實無虛，是故如來說一切法皆是佛法。

須菩提！所言一切法者，即非一切法，是故名一切法。

一般人（凡夫）：

貪、瞋、癡

自體、外在貪愛

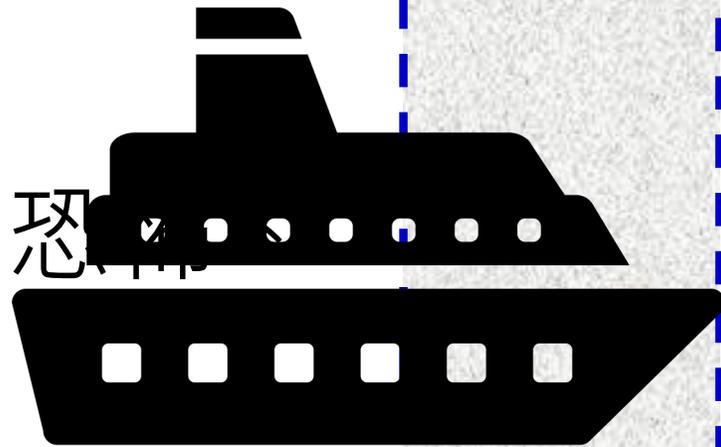
忿怒、敵視、仇恨、

怨結、殘酷

失望、悲痛、恐懼

憂慮

身心、生活不自在



聖者（佛菩薩）：

無貪、瞋、癡

智慧、大悲、方便

布施、持戒、忍辱、精

進、神通.....

佛身莊嚴

功德圓滿

自在、解脫

迴向

願以此功德 普及於一切

我等與眾生 皆共乘佛道

